

W Bl. 22^b (= Apollonius!).

9) Suppetia ·i· solatia¹⁾.

Ap. 45 'solatia'; r —; SI: 'Suppectia id est solacia'; Löwe 161; 366.

10) Malonus²⁾ ·i· furialis.

Ap. 43 'malonus', darüber die Glosse 'furialis'; r u. SI: Malonus id est furialis'.

11) Proci ·i· petitores, vgl. unten Artikel 35.

Ap. 52 'proci'; mI und SI nach Isidor IX, 7, 7 und X, 214: 'Proci nuptiarum petitores a procando id est petendo dicti nam procare petere'. Auch Riese 3, 15: 'nuptiarum petitores'; Oehler I, p. 361: 'Proci nuptiarum petitor'. Dagegen haben das Interpretament 'petitores uxorum' Hildebrand 248, Oehler I, 364; — Nonius p. 14: 'Proci dicti sunt matrimoniorum petitores'. Placidus 76, 13: 'Procos id est pronubos'.

12) Adelphē ·i· frater.

Ap. 42 'adelphē': SII: 'Adelphe id est frater'.

13) Enérġia ·i· dementia.

Ap. 62 'energia' mit d. Gl. 'dementia', r und SI: 'Energia agilitas gr. energia est rerum gestarum quasi sub oculis inductio Enerua ·i· dementia'³⁾.

14) Trossulus] ·i· strenuus⁴⁾:

Ap. 67 'trossulus'; SI: 'Trossulus id est strenuus'; Nonius 34: 'Trossuli dicti sunt torosuli, Varro etc.'; Oehler I, 381: 'Trossulae equites'.

15) Oppido] ·i· valde.

Ap. 69 'oppido'. Placidus 73, 10: 'Oppido quondam ('quondam' Verbesserung für 'quem', s. Deuerling, Progr. 1876, p. 9) admodum, sed nunc valde'. Oehler I, p. 355: 'Oppido valde'. Hildebrand 228: 'Oppido valde nimis vel castello vel municipium'.

16) Neuvu] nodum.

Ap. 70 'nevum' m. d. Gl. 'id est nodum'; r —; SII: 'Nevum macula (!) nodum vel cicatricem que in homine nascitur'.

17) Pedagoga] nutrix.

Ap. 111 'pedagoga' m. d. Gl. 'nutrix'; r S —.

18) Ligmo] Singultu.

Ap. 112 'ligmo' m. d. Gl. 'singultu'; r S —; Labbe: 'λνγμός, singultus'. Oehler II, p. 347: 'Ligma graecum est'.

1) Näheres über diesen Fall s. unten in Abschnitt I. 2) Bursian, J. B. XI, 1877, p. 55 geht in der Recension von Dümmlers Ap. u. a. auf folgende Wörter ein: 'malonus, ptirius, crassans, pronostona, crisse mate (vgl. J. B. XV, 105), condilocmate'. — In einigen Fällen hebt W die von Bursian geäußerten Zweifel. 3) Vgl. 'energima' und 'energumeni' in Ducange. Metellus (s. Anm. 5 auf S. 176) hat S. 169 'energumenus' in der Bedeutung 'besessen'.

4) Bei den Artikeln 14—39 (mit Ausnahme von 27) steht in W das Interpretament nicht neben, sondern über dem Lemma.